

政府總部  
運輸及房屋局

運輸科

香港添馬添美道 2 號  
政府總部東翼



**Transport and  
Housing Bureau**  
**Government Secretariat**  
**Transport Branch**

East Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong

本局檔號 Our Ref.: THB(T)CR 5/1/16/581/99

來函檔號 Your Ref.:

電話 Tel: 3509 8178

傳真 Fax: 2136 8016

26 February 2018

Secretary General  
Legislative Council Secretariat  
Legislative Council Complex  
1 Legislative Council Road  
Central, Hong Kong  
(Attn: Ms Sophie LAU)

Dear Ms Lau,

**Plans of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong  
Express Rail Link West Kowloon Station**

As requested by members of the Bills Committee on Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link (Co-location) Bill, attached please find the plans of the B2, B3 and B4 levels of the West Kowloon Station for reference.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Leo LI'.

( Leo LI )

for Secretary for Transport and Housing

c.c. Secretary for Justice  
Secretary for Security

**廣深港高速鐵路香港段  
西九龍站 B2 及 B3 層設施**

**Hong Kong Section of Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link  
Facilities at B2 and B3 Levels of West Kowloon Station**

編號 No.	設施 Facility	樓層 Level
1	內地檢驗檢疫機構櫃枱(離境) Mainland inspection and quarantine authority counters (departure)	B2
2	內地離境櫃枱/自助通關通道 Mainland departure counters / automated clearance channels	B2
3	內地海關檢查區域(離境) Mainland customs inspection area (departure)	B2
4	香港衛生署櫃枱(入境) Hong Kong Department of Health counters (arrival)	B2
5	香港入境櫃枱/e-道 Hong Kong arrival counters / e-channels	B2
6	香港海關檢查區域(入境) Hong Kong customs inspection area (arrival)	B2
7	香港衛生署櫃枱(離境) Hong Kong Department of Health counters (departure)	B3
8	香港離境櫃枱/e-道 Hong Kong departure counters / e-channels	B3
9	香港海關檢查區域(離境) Hong Kong customs inspection area (departure)	B3
10	內地檢驗檢疫機構櫃枱(入境) Mainland inspection and quarantine authority counters (arrival)	B3
11	內地入境櫃枱/自助通關通道 Mainland arrival counters / automated clearance channels	B3

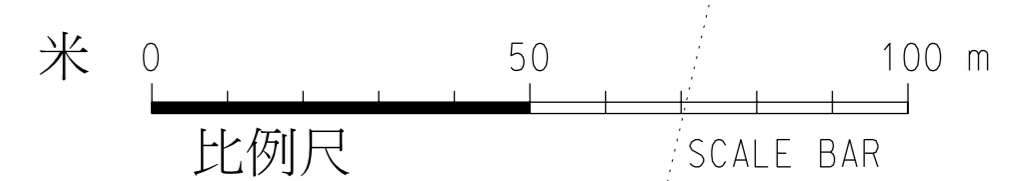
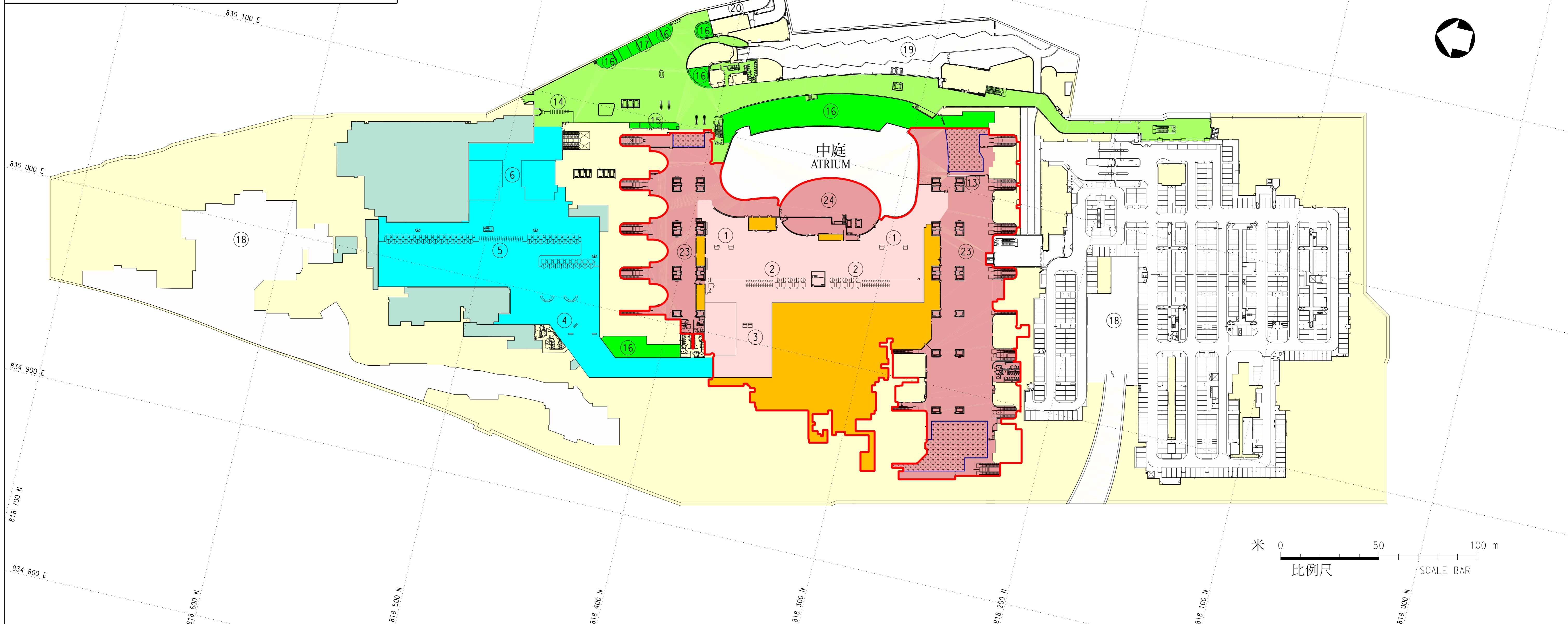
編號 No.	設施 Facility	樓層 Level
12	內地海關檢查區域(入境) Mainland customs inspection area (arrival)	B3
13	鐵路公安機關警崗 Railway police authority police post	B2, B3
14	出閘機 Gates	B2
15	旅遊資訊櫃枱 Travel information counters	B2
16	商店 Shops	B2, B3
17	行李寄存處 Luggage storage	B2
18	道路/公眾停車場/上落貨區 Roads / public car park / loading and unloading area	B2
19	的士上客區 Taxi pick-up area	B2
20	連接 B2 層至柯士甸站的行人隧道 Pedestrian subway connecting B2 level and Austin Station	B2
21	連接 B1 層至連翔道的行人隧道(於 B3 層的部分) Pedestrian subway connecting B1 level and Lin Cheung Road (part shown at B3 level)	B3
22	離港乘客候車區 Waiting hall for departing passengers	B3
23	乘客通道 Passenger passageways	B2
24	商務候車室(只能由 B3 層前往) Business lounge (accessible only from B3 level)	B2
25	驗票機 Ticket gates	B3



位置圖  
LOCATION PLAN  
比例 SCALE 1:400 000 (A3)

圖例 LEGEND

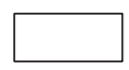




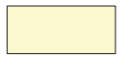




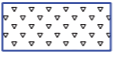

- 道路/公眾停車場/上落貨區 / 的士上客區/行人隧道/軌道範圍  
ROADS / PUBLIC CAR PARK / LOADING AND UNLOADING AREA / TAXIPICK-UP AREA / PEDESTRIAN SUBWAY / TRACK AREA
- 內地口岸區界線  
BOUNDARY OF MAINLAND PORT AREA
- 內地監管查驗區  
MAINLAND CLEARANCE AREA
- 內地派駐機構辦公備勤區  
BACK OFFICE OF MAINLAND AUTHORITIES STATIONED AT THE MAINLAND PORT AREA
- 香港查驗區及乘客通道  
HONG KONG CLEARANCE AREA AND PASSENGER PASSAGEWAYS
- 香港政府部門辦公備勤區  
BACK OFFICE OF HONG KONG GOVERNMENT DEPARTMENTS
- 離港乘客候車區/乘客通道  
WAITING HALL FOR DEPARTING PASSENGERS / PASSENGER PASSAGEWAYS
- 車站預留部分  
RESERVED AREA
- 車站月台  
PLATFORMS
- 車站後勤用地  
BACK-UP SITES OF THE STATION
- 車站大堂  
STATION LOBBY
- 旅遊資訊櫃台/商店/行李寄存處  
TRAVEL INFORMATION COUNTERS / SHOPS / LUGGAGE STORAGE

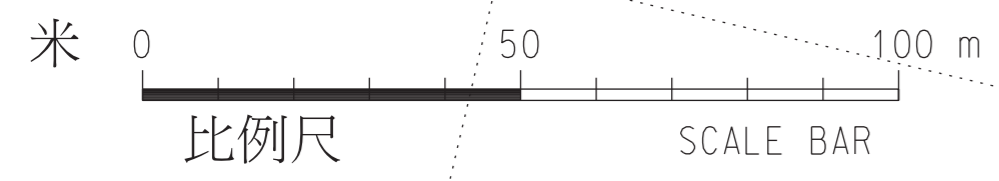
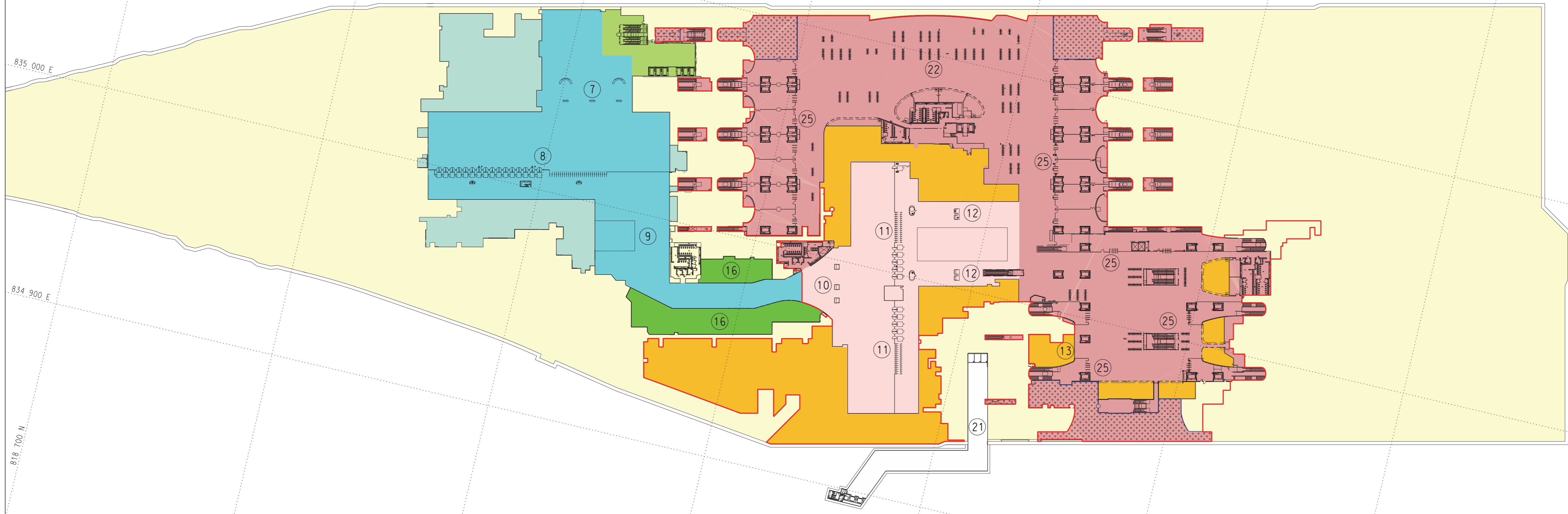
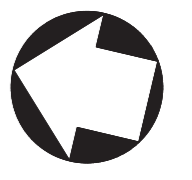


圖則名稱 drawing title  
**廣深港高速鐵路香港段**  
**西九龍站B2層 - 內地口岸區平面圖**  
 HONG KONG SECTION OF GUANGZHOU-SHENZHEN-HONG KONG EXPRESS RAIL LINK  
 WEST KOWLOON STATION BASEMENT 2 - PLAN OF MAINLAND PORT AREA


	姓名 name	日期 date	圖號 drawing no.	比例 scale
設計 designed	C. H. CHENG 鄭卓軒	02/2018	HRWXRL002-SK1532S-2	-
繪圖 drawn	H. W. CHAU 周漢榮	02/2018	版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
核對 checked	K. Y. WONG 黃剛揚	02/2018	鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE	
核准 approved	H. W. NGA I 魏漢華	02/2018	<b>香港路政署</b> HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG	

圖例 LEGEND

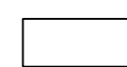
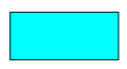



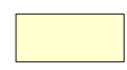




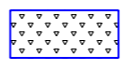

	道路/公眾停車場/上落貨區 /的士上客區/行人隧道/軌道範圍 ROADS / PUBLIC CAR PARK / LOADING AND UNLOADING AREA / TAXI PICK-UP AREA / PEDESTRIAN SUBWAY / TRACK AREA		香港查驗區及乘客通道 HONG KONG CLEARANCE AREA AND PASSENGER PASSAGEWAYS		車站月台 PLATFORMS
	內地口岸區界線 BOUNDARY OF MAINLAND PORT AREA		香港政府部門辦公備勤區 BACK OFFICE OF HONG KONG GOVERNMENT DEPARTMENTS		車站後勤用地 BACK-UP SITES OF THE STATION
	內地監管查驗區 MAINLAND CLEARANCE AREA		離港乘客候車區/乘客通道 WAITING HALL FOR DEPARTING PASSENGERS / PASSENGER PASSAGEWAYS		車站大堂 STATION LOBBY
	內地派駐機構辦公備勤區 BACK OFFICE OF MAINLAND AUTHORITIES STATIONED AT THE MAINLAND PORT AREA		車站預留部分 RESERVED AREA		旅遊資訊櫃台/商店/行李寄存處 TRAVEL INFORMATION COUNTERS / SHOPS / LUGGAGE STORAGE

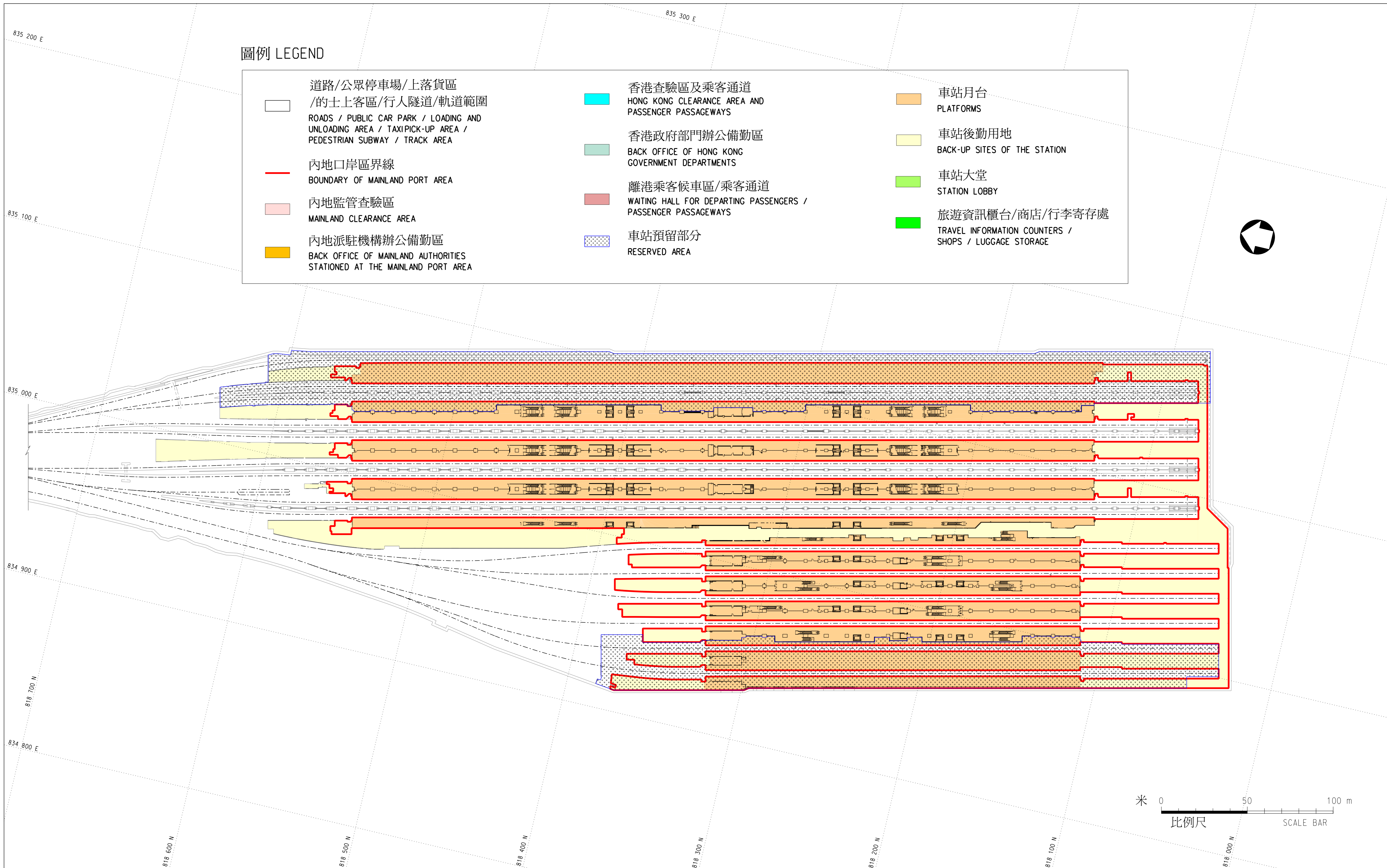
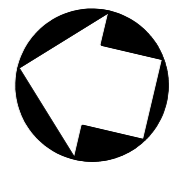


圖則名稱 drawing title  
**廣深港高速鐵路香港段**  
**西九龍站B3層 - 內地口岸區平面圖**  
 HONG KONG SECTION OF GUANGZHOU-SHENZHEN-HONG KONG EXPRESS RAIL LINK  
 WEST KOWLOON STATION BASEMENT 3 - PLAN OF MAINLAND PORT AREA


姓名 name	日期 date	圖號 drawing no.	比例 scale
設計 designed C. H. CHENG 鄭卓軒	02/2018	HRWXRL002-SK1533S-2	-
繪圖 drawn H. W. CHAU 周漢榮	02/2018	版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
核對 checked K. Y. WONG 黃剛揚	02/2018	鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE	
核淮 approved H. W. NGAI 魏漢華	02/2018	 <b>香港路政署</b> HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG	

圖例 LEGEND

	道路/公眾停車場/上落貨區 /的士上客區/行人隧道/軌道範圍 ROADS / PUBLIC CAR PARK / LOADING AND UNLOADING AREA / TAXI PICK-UP AREA / PEDESTRIAN SUBWAY / TRACK AREA		香港查驗區及乘客通道 HONG KONG CLEARANCE AREA AND PASSENGER PASSAGEWAYS		車站月台 PLATFORMS
	內地口岸區界線 BOUNDARY OF MAINLAND PORT AREA		香港政府部門辦公備勤區 BACK OFFICE OF HONG KONG GOVERNMENT DEPARTMENTS		車站後勤用地 BACK-UP SITES OF THE STATION
	內地監管查驗區 MAINLAND CLEARANCE AREA		離港乘客候車區/乘客通道 WAITING HALL FOR DEPARTING PASSENGERS / PASSENGER PASSAGEWAYS		車站大堂 STATION LOBBY
	內地派駐機構辦公備勤區 BACK OFFICE OF MAINLAND AUTHORITIES STATIONED AT THE MAINLAND PORT AREA		車站預留部分 RESERVED AREA		旅遊資訊櫃台/商店/行李寄存處 TRAVEL INFORMATION COUNTERS / SHOPS / LUGGAGE STORAGE



圖則名稱 drawing title  
**廣深港高速鐵路香港段**  
**西九龍站B4層 - 內地口岸區平面圖**  
 HONG KONG SECTION OF GUANGZHOU-SHENZHEN-HONG KONG EXPRESS RAIL LINK  
 WEST KOWLOON STATION BASEMENT 4 - PLAN OF MAINLAND PORT AREA

	姓名 name	日期 date	圖號 drawing no.	比例 scale
設計 designed	C. H. CHENG 鄭卓軒	02/2018	HRWXRL002-SK1534S-2	-
繪圖 drawn	H. W. CHAU 周漢榮	02/2018	版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
核對 checked	K. Y. WONG 黃剛揚	02/2018	鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE	
核准 approved	H. W. NGAI 魏漢華	02/2018	 <b>香港路政署</b> HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG	